



GAEAF/WINTER 2012

Gwaith pleserus oedd dewis a dethol casgliad gaeaf 2012. Mae'r mwyafrif o'r eitemau naill a'i yn rhai Cymreig neu wedi ei darganfod yng Nghymru. Yn ogystal â'r casgliad o ddodrefn ceir creiriau bychan dymunol, fel y casgliad o byrsiau Eisteddfod (eitem 25), y corn yfed (eitem 18) a'r hen het Gymreig (eitem 20). Gwelir yr addurn hardd ar y rhestl lythyrau (eitem 12) yn draddodiadol ar lwyau caru. Gobeithiwn fod y casgliad hwn yn cynnwys rhywbeth wrth fodd eich calon. Mae'r arddangosfa eleni ar agor am dridiau yn unig. Bydd yr eitemau ar werth yn union, felly os byddwch â diddordeb mewn prynu eitem cofiwch gysylltu gyda ni yn syth.

Arddangosfa Gaeaf 2012

9 Tachwedd – 11 Tachwedd

10 yb – 5 yh yn ddyddiol

Mae'r eitemau ar werth yn union

Oriel Gyferbyn Ivy House Glan y Fferi Sir Gar SA17 5SS

We have had much pleasure bringing together this Winter 2012 collection. The majority of items are either Welsh in origin or have been sourced in Wales. As well as the collection of furniture, there are some delightful smaller objects, such as the collection of Eisteddfod purses (item 25), the wonderful horn beaker (item 18) and the iconic Welsh hat (item 20). The delightfully carved hearts and commas of the letter rack (item 12) is the type of decoration, more traditionally seen in the lovespoon. We hope that this collection will provide something of interest and pleasure. Our exhibition this year will be open for three days only. Please do let us know immediately if there is something you wish to buy as all items are available straight away and sold to the first buyer.

Winter Exhibition 2012

9 November – 11 November

10.00am – 5.00pm every day

All items are for sale immediately

Gallery Opposite Ivy House Ferryside Carmarthenshire SA17 5SS

I. Bacon settle/Setl i ddal cig moch

Oak with wonderful colour and patina, with front opening cupboards and interior fitted with pegs

Bacon settles were found in Wales and the West country. The remains of an old label to the inside of this settle, with reference to 'Clayhidon', a village and parish in Devon, and postmarked for 'Exeter Devon' dated 1949, may confirm this settle's provenance

West Country circa 1780

52" wide x 77" high x 25" deep



2. Small spice cupboard/Cwpwrdd bychan i ddal speis

Oak inlaid with yew wood heart

Welsh circa 1680

14½" wide x 14½" high x 8¾" deep



3. Bread and cheese cupboard/ Cwpwrdd Bara Caws

Oak and pine

These distinctively designed cupboards, with ventilation panels to the top section, are typically found in Caernarfonshire and Anglesey. This example with particularly good colour

Caernarfonshire circa 1820

43³/₄" wide x 72¹/₂" high x 18¹/₂" deep



4. Oak child's chair/
Cadair dderw i blentyn

Welsh circa 1820

14³/₄" wide x 25" high x 12¹/₂" deep





5. Settle/Setl

With a slatted back and box seat which has a removable lid with storage underneath

Oak

Carmarthenshire circa 1760

57" wide x 41" high x 21" deep



6. Sampler/Sampler

Depicting Adam and Eve with biblical verse – Genesis Chapter 3, Verse 6

By Alice Law and dated 1829

Mahogany frame

20" wide x 16" high (including frame)

7. Love spoon/Llwy Garu

With a double spoon, chip carving and
pierced decorations

Beech

West Wales circa 1880

9 1/2" long x 2 1/2" wide





8. Straw rope winder Wimble/Gwimble

With initials J. E. S.

Beech

Welsh circa 1890

16" wide x 5³/₄" high x 1¹/₄" deep

Straw was wound together to make rope that could be used for binding corn or in roof thatching

**9. Hanging corner cupboard/
Cwprdd cornel crog**

With two panelled doors

Oak with bone key escutcheon

Cardiganshire circa 1800

30¹/₄" wide x 36³/₄" high x 16" deep



**10. Oak chest of drawers/
Cist ddroriau dderw**

Each of the turned drawer handles is inlaid
with holly and bog oak

North Wales circa 1820

36" wide x 41³/₄" high x 21" deep



**11. Small oak spoon rack/
Rhestl llwyau dderw**

Welsh circa 1800

10¹/₄" wide x 11¹/₄" high x 5³/₄" deep



**12. Rare Welsh letter rack/
Blwch llythyr Gymreig brin**

Delicately carved with wonderful colour.
The pierced inter-twined hearts and commas
on this rack are reminiscent of Welsh love
spoon decorations

Oak

Montgomeryshire circa 1790

6" wide x 10¼" high x 2¼" deep





13. Small stool/Stôl fach

Ash top and pine legs

Welsh circa 1800

8½" wide x 7½" high x 6¾" deep

14. Rare Welsh fruitwood chest/
Cist Gymreig brin o bren
ffrwythau

The hinged top above three raised
panels with two drawers underneath

Cherry

Conwy Valley, North Wales circa 1790

45 $\frac{1}{4}$ " wide x 45 $\frac{1}{2}$ " high x 19 $\frac{1}{2}$ " deep



**15. Primitive cricket table/
Bwrdd crwn cyntefig**

Elm top on ash legs and stretchers

Welsh/West Country circa 1800

29" diameter x 27 1/4" high



16. Dresser base/Rhan waelod dresel

Oak with wonderful colour and patina

North Wales circa 1720

64" wide x 32½" high x 21½" deep



**17. Small oak side table/
Bwrdd bychan i ochr ystafell**

With finely turned legs united by
shaped x-stretcher

English circa 1720

21½" wide x 27" high x 16¾" deep



18. Horn beaker/Corn yfed

Wonderful quality with engraved hunting scene and silver rim, engraved John Lloyd

Welsh circa 1830

4 1/4" high x 2 3/4" diameter



19. **Canoe shaped butter print/Stamp menyyn**

Sycamore

Cardiganshire/Carmarthenshire circa 1880

9" wide x 3" high x 4¼" deep



20. Welsh hat/Het Gymreig

The interior with label 'Best quality –
Carver & Co (late Dale) Best finish'

From Carmarthenshire circa 1880

15" diameter of rim x 9" high





21. Cart sign/Arwydd i gert

Hand painted pine sign

Mid Wales circa 1900

41" wide x 10" high x 3/4" deep

**22. Unusual small carved Welsh lady/
Cerflyn anarferol o ferch Gymreig**

Carved model of a Welsh lady in traditional dress. Unusually small and possibly part of a shop display

Painted oak

Welsh circa 1890 (later plinth)

8³/₄" high × 2¹/₂" wide × 2¹/₂" deep



**23. Primitive candle stand/
Canhwyllbren gyntefig**

A one piece top with coopered rim

Oak

West Country circa 1800

12³/₄" diameter x 27¹/₂" high



**24. Rushlight holder/
Canhwyllarn frwyn**

Wrought iron holder in an oak base which
has scratched initials

Welsh circa 1780

7 1/2" high x 4 1/4" wide x 2 1/2" deep



25. Collection of Eisteddfod purses/Casgliad o byrsiau Eisteddfod

One printed with Blaenavon co-operative Society Ltd, Educational Department, Competitive meeting
Blaenavon Wednesday April 3rd 1918

Competition winners were sometimes awarded a prize which was presented in a small purse.
All the purses in this collection were won by the same young Blaenavon girl in the early 20th century

Printed purse 4¼" wide x 3½" high



**26. Slate desk top ink stand and pen tray/
Stand lechen i ddal offer ysgrifennu**

Finely made and engraved

North Wales circa 1880

14³/₄" wide x 6¹/₂" high x 10" deep



27. Oat cake peel/Rhawlech dderw

Bold design and wonderful colour

Ash

Welsh circa 1800

10½" wide x 19" long

Oat cakes were part of the staple diet in many parts of Wales and the peel was used for turning oat cakes on a bake stone. When dry, the oat cakes were crushed with a roller ready to be added to other food such as buttermilk.



28. Oat cake roller/Rholyn bara ceirch

Walnut

Welsh circa 1880

11" long



**29 Cast iron door stop/
Stop drws o haearn bwrw**

The reverse with maker's name T Jones
& Sons. The priory foundry was at
110 Priory Street Carmarthen and
owned by Mr Thomas Jones from
around 1860 and later by his sons
Carmarthen circa 1880

6½" wide x 11½" high x 3" deep



**30. Collection of 12 'Mocha Ware' pottery measures/
Casgliad o 12 lestri pridd 'Mocha'**

British circa 1870 – 1910

Comprising of 1 quart jug 6" high, 1 pint jug 5" high, 4 pint mugs 5" high and
6 half pint mugs 3 1/2" high



**31. Oak salt box/
Blwch derw i ddal halen**

With drawer and leather hinge.
Salt would often corrode brass or
steel hinges so leather was often used

Welsh circa 1800

9" wide x 12¹/₄" high x 5¹/₂" deep





Tim Bowen Antiques

Gallery Opposite Ivy House Ferryside Carmarthenshire SA17 5SS

t: +44 (0)1267 267 122 e: info@timbowenantiques.co.uk

w: www.timbowenantiques.co.uk